

Протокол

№

гр. София, 20.12.2012 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 5 състав, в публично заседание на 20.12.2012 г. в следния състав:

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ: Владимир Николов

при участието на секретаря Мая Георгиева и при участието на прокурора Балев, като разгледа дело номер **9481** по описа за **2011** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 11.13 часа /при спазване на процедурата по чл. 142, ал. 1 ГПК във вр. с чл. 144 АПК/ се явиха:

ИЩЕЦЪТ Н. Л. Л. – редовно уведомен за днешното съдебно заседание, се явява лично и с адв. Ч. с представено пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ МИНИСТЪРЪТ НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ - редовно уведомен за днешното съдебно заседание, не се явява, представлява се от юрк. И. с пълномощно по делото.

СГП – редовно призована, се представлява от прокурор Балев.

ВЕЩОТО ЛИЦЕ Е. П. - редовно призована се явява лично.

СТРАНИТЕ / поотделно/ - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

СЪДЪТ ДОКЛАДВА заключение на вещо лице П. постъпило на 10.12.2012 г.

СНЕМА САМОЛИЧНОСТ на вещото лице:

Е. П. П. - 41 г., неосъждана, без дела и родство със страните, предупредена за наказателната отговорност по чл. 291 от НК, обеща да даде вярно заключение.

ВЕЩОТО ЛИЦЕ – Представила съм заключение в срок, което поддържам. Няма

изменение или допълнение към вече депозираното заключение.

На въпрос на адв. Ч.:

ВЕЩОТО ЛИЦЕ – Заявявам, че в последната колона „остатък лихва” сумата за дължимата лихва е дадена с натрупване и същата касае лихвата за цялото вземане от момента на възникване до предявяване на ИМ. Крайната сума не би се различавала и ако се посочи за всеки месец поотделно лихвата за всяко вземане.

АДВ. Ч. – Нямам повече въпроси.

ЮРК. И. – Нямам въпроси към вещото лице. Не възразявам да се приеме заключението.

ПРОКУРОР БАЛЕВ – Нямам въпроси към вещото лице. Моля да бъде прието заключението.

По доказателствата

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА заключението на вещото лице П. по изготвената ССЕ, постъпило в съда на 10.12.2012 г.. На същото да се изплати възнаграждение в размер на 250 лева от внесения от ищеца депозит, за което се издаде РКО.

СЪДЪТ ДОКЛАДВА съпроводително писмо от адв. Ч., постъпило на 20.11.2012 г. с приложен заверен превод на български език на Указания за полицейски служители на ООН при възлагане на мироопазващи операции.

СЪДЪТ връчи препис от така приложените писмени доказателства на юрк. И..

СЪДЪТ докладва молба от юрк. И. постъпила на 14.12.2012 г. с приложени към същата писмени доказателства под опис с копие за ищеца.

СЪДЪТ ВРЪЧИ препис от приложените доказателства на процесуалния представител на ищеца.

АДВ. Ч. – Моля да ми дадете срок, за да се запозная с представените от ответника писмени доказателства.

Моля да допуснете допълнителна задача на вещото лице, която е следната: Вещото лице да определи за всяка от претендираните помесечно суми за трудово възнаграждение и ДОО, каква е лихвата за периода от дължимостта на всяко помесечно вземане за трудово възнаграждение и респективно ДОО, до датата на предявяване на ИМ.

Представям съдебно удостоверение от ВАС по адм. д.№ С-220/2010 г., съгласно което решението по горепосоченото дело е влязло в сила и е публикувано В ДВ, бр.60 от 05.08.2011 г.

Представям и моля да приемете искане за изменение на размера на иска в частта му за главницата и за лихвите с копие за ответника.

Във връзка с допуснатия ни свидетел в предходното съдебно заседание, заявявам, че същия го водим, намира се извън залата и моля да бъде разпитан.

ЮРК. И. – Не възразявам да се приеме представения превод на български език, но моля да имате предвид, че същата касае периода след изпращането на ищеца на мисия. Не възразявам срещу направеното изменение на иска.

СЪДЪТ, като взе предвид така направеното в днешното съдебно заседание с писмена молба искане от адв. Ч. за изменение на иска, което съдът намира за допустимо, доколкото се изменя единствено размера на иска, поради което на основание чл. 214,

ал. 1 от ГПК, същото е допустимо до приключване на съдебното дирене в първата инстанция, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДОПУСКА изменение на така предявения иск от Н. Л. Л., който да се счита вече за предявен в размер на 40860.56 лева съобразно искането направено от адв. Ч. в днешното съдебно заседание.

ДОПУСКА допълнителна задача на вещо лице П., посочено в протокола от днешното съдебно заседание.

ОПРЕДЕЛЯ ДЕПОЗИТ в размер на 100 лева, вносим от ищеца в 7- дневен срок от днес.

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на процесуалния представител на ищеца в 14-дневен срок от днес да вземе становище по представените с молба от 14.12.2012 г. писмени доказателства от страна на ответника.

ПРИЕМА представеното удостоверение от адв. Ч., издадено от ВАС.

СЪДЪТ въведе свидетеля в залата.

СНЕМА самоличността му:

Б. Г. К. – 58 г., български гражданин, неосъждан, без дела и родство със страните, предупреден за наказателната отговорност по чл. 290, ал.1 от НК, обеща да каже истината.

СВИДЕТЕЛЯТ – Познавам ищеца Н. Л.. По едно време бяхме и колеги в един отдел в СДВР. Познавам го някъде от 1995-96 г. Все още съм служител в системата на МВР в 06 РУП-СДВР. Бил съм на мироопазваща мисия към ООН в К., днешната Ю.. Бях на мисия през август 1999 г. за две години, след което отново за 2 години от ноември 2001 г. до края на октомври 2003 г. С Н. Л. съм бил на третата мисия, като заминахме на 23.11.2006 г. една група от 10 човека. Бяхме за 2 години. Принципно, за да се замине за мисия в чужбина се провежда конкурс и служителите издържали конкурса за конкретната мисия се класират по оценка от изпитите по английски. След това се провежда физически тест, психотест и пълен медицински преглед. Комисията, след като минат тези процедури, одобрява служителите, които са издържали конкурса и могат да заминат на мисия. Не заминаваме всички, а заминаваме по групи съобразно квотата и нуждата за момента. Издава се конкретно за всяко лице заповед, с която ни командирова на мисията. Конкретно за мисията през 2006 г. си спомням, че служителка от отдел „Мисии на международни организации” към ГД „Полиция” ни уведомява по телефона, че сме определени да заминем за съответната дата и ни съобщава, че трябва да си попълним бланки за неплатен отпуск за периода на мисията. Тази бланка е по образец и всичко е напечатано, като си попълваме само името, длъжността, отдела, а отдолу саморъчно подпис и дата. Спомням си, че са ни казвали да пишем конкретна дата, като това е било със „задна дата”, т.е. датата преди попълване на самата дата. Не си спомням конкретно лице, но това е бил служителят, който е отговарял за нашето заминаване от отдел „Мисии на международни организации”. В бланката се упоменава член от ЗМВР, касаещ неплатения отпуск и Инструкция за подбор, подготовка и преминаване на мисии. Без попълване на такава молба за неплатен отпуск не беше възможно да се замине на мисия, тъй като това ни задължаваше и със заповедта на министъра. Не знам за лице, което да е заминало, без да е подписало такава молба. Може и да е имало, но не знам.

АДВ. Ч. – Нямам повече въпроси към свидетеля.

На въпрос на юрк. И..

СВИДЕТЕЛЯТ – Когато участвах в конкурса имаше среща със съответния министър с контингента в К., на който митинг е поставен въпроса и от страна на министъра имаше обещание, че това, че се намираме в неплатен отпуск ще бъде променено, но към момента на заминаване това не беше сторено. Изпитите бяха проведени април-май. Срещата с министъра беше месец март 2006 г., на която беше поел обещание вече да не пускаме рапорти за неплатен отпуск, но принципно знаех, че това е условието за заминаване. Знаех, че може да се откажа и да не замина за мироопазваща мисия, след като трябваше да си пусна неплатен отпуск, но за мен това беше въпрос на чест и на дълг и като такъв съм го разбирал именно заради което заминах за тази мисия. Последниците от това заминаване са по-ниско обществено осигуряване и значително по-ниско обезщетение при пенсиониране.

СТРАНИТЕ /поотделно/ - Нямаме повече въпроси към свидетеля.

СЪДЪТ освободи свидетеля от залата.

ЮРК. И. – Нямам доказателствени искания.

С оглед събиране на доказателства

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ОТЛАГА ДЕЛОТО И ГО НАСРОЧВА за 07.03.2013 г. от 11.00 ч., за която дата страните и вещото лице уведомени от днешното съдебно заседание.

ДА СЕ УВЕДОМИ ВЕЩОТО ЛИЦЕ след постъпване на депозит.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11.53 часа.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: